Nitzavim Aleph

[Deuteronomy]

XT

(29)9:You stand this day all of you before the LORD your God; your heads, your tribes, your elders, and your officers, even all the men of Yisrael,

10:your little ones, your wives, and your sojourner who is in the midst of your camps, from the one who cuts your wood to the one who draws your water.

to the one who draws your water; 11:that you may enter into the covenant of the LORD your God, and into His oath, which the LORD your God makes with you this day;

12:that He may establish you this day to Himself for a people, and that He may be to you a God, as He spoke to you, and as He swore to your fathers, to Avraham, to Yitzchak, and to Yaakov.

13:Neither with you only do I make this covenant and this oath,

14:but with him who stands here with us this day before the LORD our God, and also with him who is not here with us this day.

15:You indeed know how we dwelt in the land of Egypt, and how we came through the midst of the nations through which you passed;

16:and you have seen their abominations, and their idols, wood and stone, silver and gold, which were among them.

17:Lest there should be among you man, or woman, or family, or tribe, whose heart turns away this day from the LORD our God, to go to serve the gods of those nations; lest there should be among you a root that bears gall and wormwood;

18:and it happen, when he hears the words of this curse, that he bless himself in his heart, saying, I shall have peace, though I follow the desires of my heart, to destroy the moist with the dry.

19:The LORD will not pardon him, but then the anger of the LORD and His zealousness will smoke against that man, and all the curse that is written in this book shall lie on him, and the LORD will blot out his name from under the sky.

(29) אַ אָּעָם נִצָּכִים הַיּיום כִּיְּלֶם לְפְנֵי יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם רָאשׁיכֶם שִׁבְטֵיכָם זִיְנְנִיכֶם וְשִׁיְטִרִיכֶּם כַּלֹ אִישׁ
רְאשׁיכֶם שִׁבְטֵיכָם זִיְנְנִיכֶם וְשִׁיְרֵיכֶם כַּלֹ אִישׁ
יִשְּׂרָאֵלֹי וּיִּטְפְּכֶם נְשׁיכֶם וְנִירָךְ אֲשֶׁר בְּקַנֶרֵב מַחְנֵּיְרְ
מִחֹטֵב עֵצֶּיךְ עַד שֹׁאָב מֵימִיךְ: וּיִּלְעַבְיְרְ בְּבְרְיִת יְהוָה אֱלֹהֶיךְ וּבְאָלָתִוֹ אֲשֶׁר יְהוָה אֱלֹהֶיךְ כּּרָתִת יִהוָה אֱלֹהֶיךְ וּבְאָלָתִוֹ אֲשֶׁר יְהוָה אֱלֹהֶיךְ כּּרָת עִמְּךָ הַיִּוֹם | לוֹ לְעָם לִּבְים הַיּוֹם | לוֹ לְעָם הַוֹּמִים | לוֹ לְעָם הַוּמִים | לוֹ לְעָם הַוּמִים |

הזאת GL פה איננו אשר ואת את צַבַרָתֵם: שק וציהם יהם ַואָת שבט פּרה הזאת יאבה' הַצַּמַאָה: את־ 20:The LORD will set him apart for evil out of all the tribes of Yisrael, according to all the curses of the covenant that is written in this book of the Teaching.

21:The generation to come, your children who shall rise up after you, and the foreigner who shall come from a far land, shall say, when they see the plagues of that land, and the sicknesses with which the LORD has made it sick;

22:[and that] the whole land of it is sulfur, and salt, [and] a burning, [that] it cannot be sown, nor grow anything, nor does any grass sprout therein, like the overthrow of Sedom and Amorah, Admah and Tzevoyim, which the LORD overthrew in His anger, and in His wrath:

23:then all the nations shall say, Why has the LORD done thus to this land? what means this great burning anger?

24:Then they shall say, Because they forsook the covenant of the LORD, the God of their fathers, which He made with them when He brought them forth out of the land of Egypt,

25:and went and served other gods, and worshipped them, gods that they didn't know, and that He had not allotted to them:

בֿר וּמַחַה יהוַה 20:[הבד מתחת בַמַבּּנ אַלות הבר הדור וּאָמַר!נוּאָמַר!21 הַהוא מכות וָאָת־תַּחָ תַצְמַחַ תַזּרַ עשה הזאת

הֵנֶה כָּכָה לָאֲרֶץ הַזְּאַת מֶה חֲרֵי הָאַף הַגָּדְוֹל הַזְּה:

½ְּיָאֲמְלוֹ עֲל אֲשֶׁר עָזְבוּ אֶת־בְּרִית יְהנָה אֱלֹהֵי אֲבֹתֶם

½שֶׁר ׁ כַּרַת עִפִּים בְּהוֹצִיאִוֹ אֹתֶם מֵאֶרֶץ מִצְרִיִם:

½נֵילְכוּ וַיִּעֲבְדוּ אֱלֹהִים אֲחֵרִים וַיִּשְׁתַּחֲוִוּ לָהֶם

½נֵילְכוּ וַיִּעֲבְדוּ אֱלֹהִים וְלֹא חָלַק לָהֶם:

Nitzavim Aleph

even all the men of Yisrael,

(29)9:You stand this day all of you before the LORD your God; your heads, your tribes, your elders, and your officers,

10:your little ones, your wives, and your sojourner who is in the midst of your camps, from the one who cuts your wood to the one who draws your water.

to the one who draws your water; 11:that you may enter into the covenant of the LORD your God, and into His oath, which the LORD your God makes with you this day;

12:that He may establish you this day to Himself for a people, and that He may be to you a God, as He spoke to you, and as He swore to your fathers, to Avraham, to Yitzchak, and to Yaakov.

13:Neither with you only do I make this covenant and this oath,

14:but with him who stands here with us this day before the LORD our God, and also with him who is not here with us this day.

15:You indeed know how we dwelt in the land of Egypt, and how we came through the midst of the nations through which you passed;

16:and you have seen their abominations, and their idols, wood and stone, silver and gold, which were among them.

17:Lest there should be among you man, or woman, or family, or tribe, whose heart turns away this day from the LORD our God, to go to serve the gods of those nations; lest there should be among you a root that bears gall and wormwood;

18:and it happen, when he hears the words of this curse, that he bless himself in his heart, saying, I shall have peace, though I follow the desires of my heart, to destroy the moist with the dry.

19:The LORD will not pardon him, but then the anger of the LORD and His zealousness will smoke against that man, and all the curse that is written in this book shall lie on him, and the LORD will blot out his name from under the sky.

[Deuteronomy] מחטב אשר דָקִים־ הוא פה צַבַרָתֶם: פֿרַ 118:18:1היה יאבה' :הצמאה

<u>X</u>1

20:The LORD will set him apart for evil out of all the tribes of Yisrael, according to all the curses of the covenant that is written in this book of the Teaching.

21:The generation to come, your children who shall rise up after you, and the foreigner who shall come from a far land, shall say, when they see the plagues of that land, and the sicknesses with which the LORD has made it sick;

22:[and that] the whole land of it is sulfur, and salt, [and] a burning, [that] it cannot be sown, nor grow anything, nor does any grass sprout therein, like the overthrow of Sedom and Amorah, Admah and Tzevoyim, which the LORD overthrew in His anger, and in His wrath:

23:then all the nations shall say, Why has the LORD done thus to this land? what means this great burning anger?

24:Then they shall say, Because they forsook the covenant of the LORD, the God of their fathers, which He made with them when He brought them forth out of the land of Egypt,

25:and went and served other gods, and worshipped them, gods that they didn't know, and that He had not allotted to them:

ההוא וּמַחַה מתחת אלות קומו ואת־ ההוא אַת־מַכּוֹת וראו תצמח עשה

[Deuteronomy] הַיּוֹם עַד הַזֹּאַת פֿה אָשֶׂר וְאֵת אָת

הַלּוֹם אַשֶר לָבָבוֹ לַלֶּכֶת ראש וֹניעֹבְּנֵב הַזֹּאת אַלֶּךְ בִשְׁרִרוּת רָר בִּר יָהרָה ֿי**א**בֶּה יון לא סְלַתַ . i⊒ יָקּנְאָתוֹ הַהרא בָּאָישׁ יָהנָה בֿפֿבֿע אָת הַוָּה יָהנָה מִתַּחַת בָכל אָלוֹת ַהַבְּתוּבָה הַבְּרִית הַדּוֹר וְאָמַר אַמַר יַּ בֶׁם הַהָרא דָ**אָ**ֶר אַת־מַכּוֹת וָמֶלַת שָׁרֵפָּה בּ_{בַּ}בְּפְרָית עגלעע לא תַזַּרַע סָדֹם אַדִמְה וַאָמרָה

יְהֹנְה בָּאַפּוּ וּבַחֲמָתְוֹ: אֶּיְאָמְרוּ בְּּלּ־הַגּוֹיִם עַל־מֶּה עֲשְׂה יְהֹנֶה בָּכָה לָאֲרֶץ הַזִּאת מֶה חֲרֶי הָאָף הַגִּּדְוֹל הַזְּה: גּּוָאֲמְרֹוּ עֵל אֲשֶׁר עֲזָבׂוּ אֶת־בְּרִית יְהֹוָה אֱלֹהִי אֲבֹתֶם אֲשֶׁר בָּרַת עִפָּם בְּהוֹצִיאִוֹ אֹתֶם מֵאֶרֶץ מִצְרָיִם: גּוַיִּלְכֹוּ וַיִּעַבְדוּ אֱלֹהִים אֲלֹהִים וַיְלָא חָלַק לָהֶם: אֶלֹהִים אֲשֶׁר לִא־יִדְעֹוּם וְלֹא חָלַק לָהֶם: גצבים היום ככלכם כלפגי יהוה אכהיכם שבשיכם זקביכם וששריכם ככ איש ישראכר טפכם בשיכם וגרך אשר בקרב עד שאב מימיך כעברך בברית עַצֿיך יהוה אכהיך ובאכתו אשר יהוה אכהיך היום כמען הקים אתך היום כו כעם יהיה כך כאכהים כאשר דבר כך וכאשר גשבע כאברהם כיצווה וכיעהב וכא אתכם כרת את הברית הואת ואת האכה כברכם אגכי הלאת כי את אשר ישבו פה עמבו עמד כפצי יהוה אכהיבו ואת אשר איבבו פה עמבו אתם ידעתם את אשר ישבנו ザンダコ עברנו בקרב הגוים אשר ותראו את שקוציהם ואת גככיהם עץ ואבן ולהב אשר עמהם פל יש בכם איש או אשה

משפוזה או שבט אשר כבבו פגה היום יהוה אכהיגו כככת כעבר את אכהי הגוים יש בכם שרש פרה ראש וכענה והיה את דברי האכלה הואת והתברך בכבבו שיכום יהיה כי בשררות כבי אכך כמען ספות את הצמאה כא יאבה יהוה סכוז כו כי אז אף יהוה וכבאתו באיש ההוא ככל האכלה הכתובה בספר הזה ובוזה בתוזת השבים והבדיכו יהוה כרעה ישראל ככל אלות הברית הכתובה ואמר הדור האוזרון בגיכם מארץ מאוזריכם והגכרי אשר יבא בכות הארל ההוא ואת תוזכאיה גפרית ומכלוז שרפה ככל ארצה תצבוז וכא יעכה בה ככ עשב וכא סדם ועמרה אדמה וצביים אשר

יהוה באפו ובוזמתו ואמרו ככל הגוים על מה עשה
יהוה ככה כארץ הזאת מה וזרי האף הגדוכ הזה
ואמרו על אשר עזבו את ברית יהוה אלהי אבתם
אשר כרת עמם בהוציאו אתם מארץ מצרים
וילכו ויעברו אלהים אוזרים וישתוזוו להם
אלהים אשר לא ידעום ולא וזכלק להם